

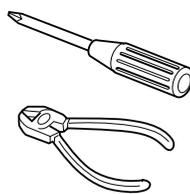
# JVC KW-XG701

## Installation/Connection Manual Manuel d'installation/raccordement

GET0461-010A  
[EX/EU]

0407DTSMDTJEIN  
EN, FR

© 2007 Victor Company of Japan, Limited



### ENGLISH

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

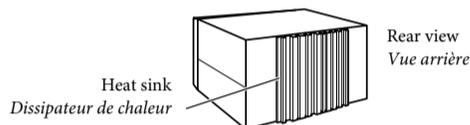
### WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

#### Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- If noise is a problem...  
This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit's **rear ground terminal** to the car's chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W, change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 29 of the INSTRUCTIONS).
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



### FRANÇAIS

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur des sources de **courant continu de 12 V à masse NEGATIVE**. Si votre véhicule n'offre pas ce type d'alimentation, il vous faut un convertisseur de tension, que vous pouvez acheter chez un revendeur d'autoradios JVC.

### AVERTISSEMENTS

Pour éviter tout court-circuit, nous vous recommandons de débrancher la borne négative de la batterie et d'effectuer tous les raccordements électriques avant d'installer l'appareil.

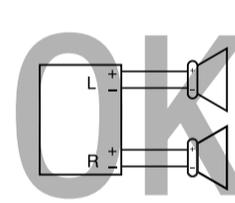
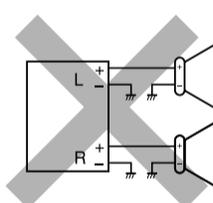
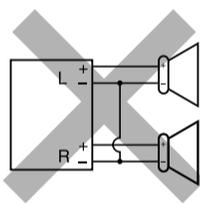
- **Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.**

#### Remarques:

- Remplacer le fusible par un de la valeur précisée. Si le fusible saute souvent, consulter votre revendeur d'autoradios JVC.
- Si du bruit se produit...  
Cet appareil intègre un filtre anti-bruit dans le circuit d'alimentation. Cependant, avec certains véhicules, un clic ou un autre bruit gênant peut se produire. Si cela se produit, connectez **la prise de mise à la masse située à l'arrière** de l'appareil au châssis de la voiture en utilisant un cordon court et épais, tel qu'une tresse en cuivre ou un fil de calibre. Si le bruit persiste, consultez votre revendeur autoradio JVC.
- Il est recommandé de connecter des enceintes avec une puissance de plus de 50 W (les enceintes arrière et les enceintes avant, avec une impédance comprise entre **4 Ω et 8 Ω**). Si la puissance maximum est inférieure à 50 W, changez "AMP GAIN" pour éviter d'endommager vos enceintes (voir page 29 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).
- Le dissipateur de chaleur devient très chaud après usage. Faire attention de ne pas le toucher en retirant cet appareil.

#### PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.

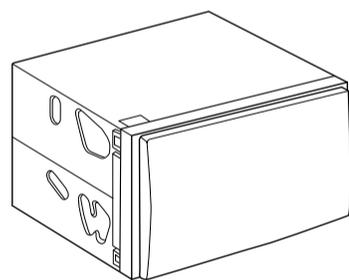


#### PRECAUTIONS sur l'alimentation et la connexion des enceintes:

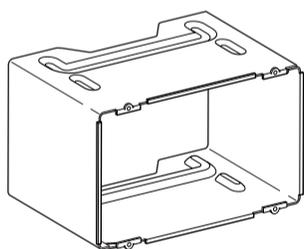
- **NE CONNECTEZ PAS les fils d'enceintes du cordon d'alimentation à la batterie; sinon, l'appareil serait sérieusement endommagé.**
- AVANT de connecter les fils d'enceintes du cordon d'alimentation aux enceintes, vérifiez le câblage des enceintes de votre voiture.

#### Parts list for installation and connection

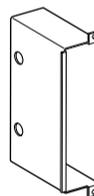
The following parts are provided for this unit. If any item is missing, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer immediately.



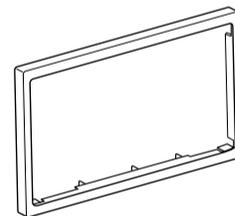
Main unit  
Appareil principal



Sleeve  
Manchon



Brackets  
Supports



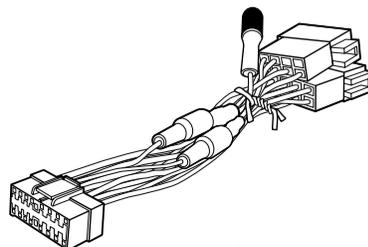
Trim plate  
Plaque d'assemblage



Flat countersunk screws (M5 × 8 mm)  
Vis plat à tête fraisée (M5 × 8 mm)



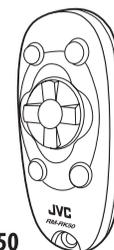
Binding screws (M5 × 8 mm)  
Vis de serrage (M5 × 8 mm)



Power cord  
Cordon d'alimentation



CR2025  
Battery  
Pile



RM-RK50  
Remote controller  
Télécommande

## INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

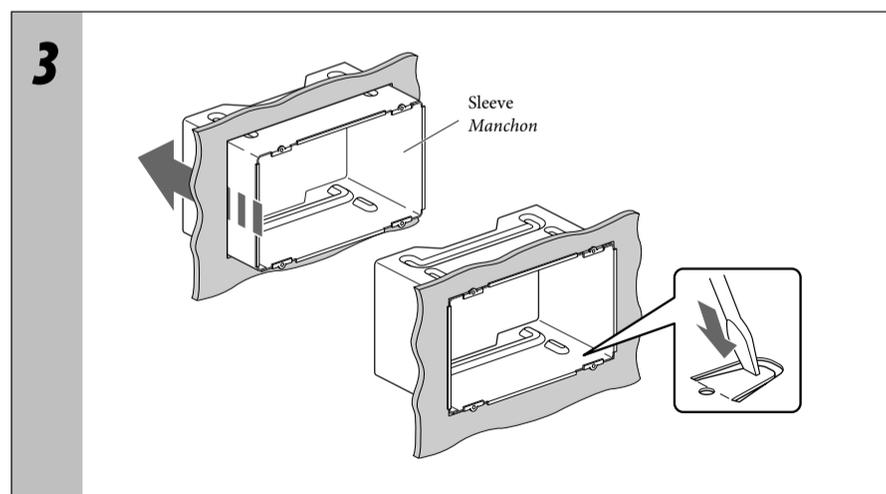
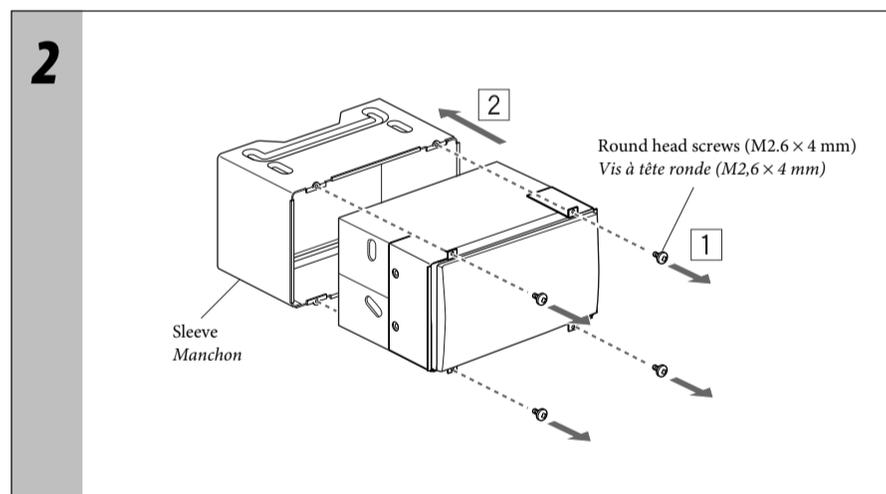
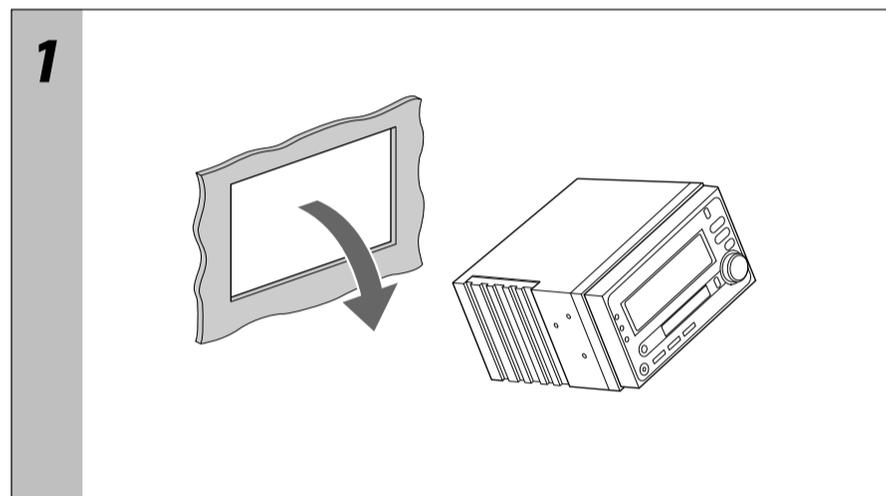
The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. In this case consult the manual included with the installation kit. In some case, depending on the type and the model of your car, it is not possible to install the unit into the center console. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

### Before installing the unit

- When mounting the unit, be sure to use the screws provided, as instructed. If other screws are used, there is a possibility that parts could become loose or damaged.
- When tightening screws or bolts be careful not to pinch any connection cord.

- 1 Remove the audio system originally installed in the car, together with its mounting brackets.
  - Be sure to keep all the screws and parts removed from your car for future use.
- 2 Remove the sleeve from the main unit.
- 3 Install the sleeve (removed in step 2) in the dashboard of the car.
- 4 Do the required electrical connections (see diagrams **A** and **B**).
- 5 Install the main unit in the sleeve.
- 6 Attach the trim plate.



## INSTALLATION (MONTAGE DANS LE TABLEAU DE BORD)

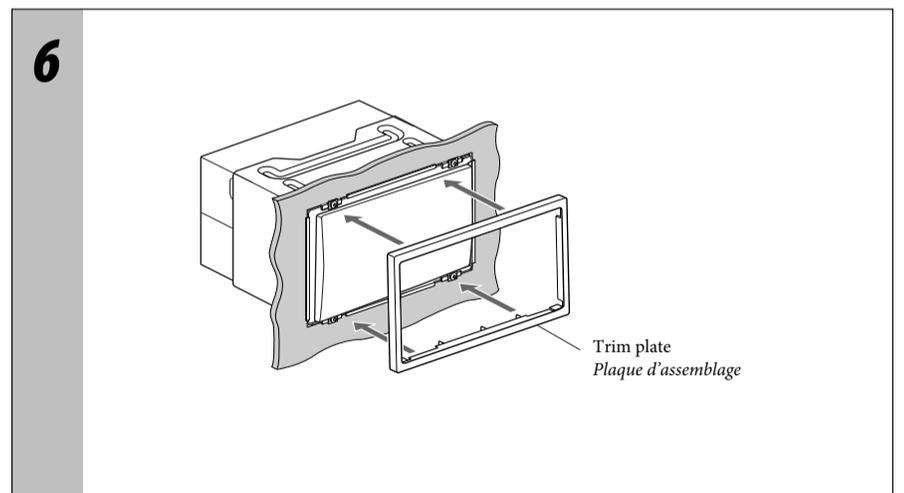
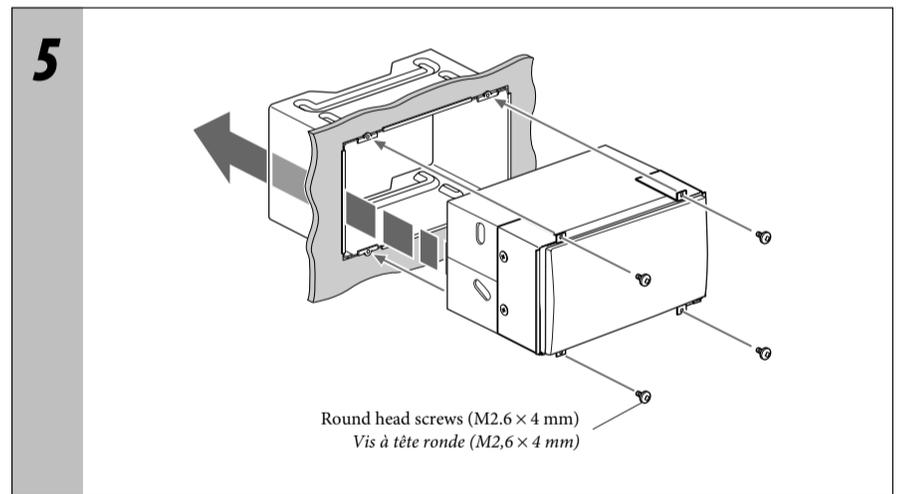
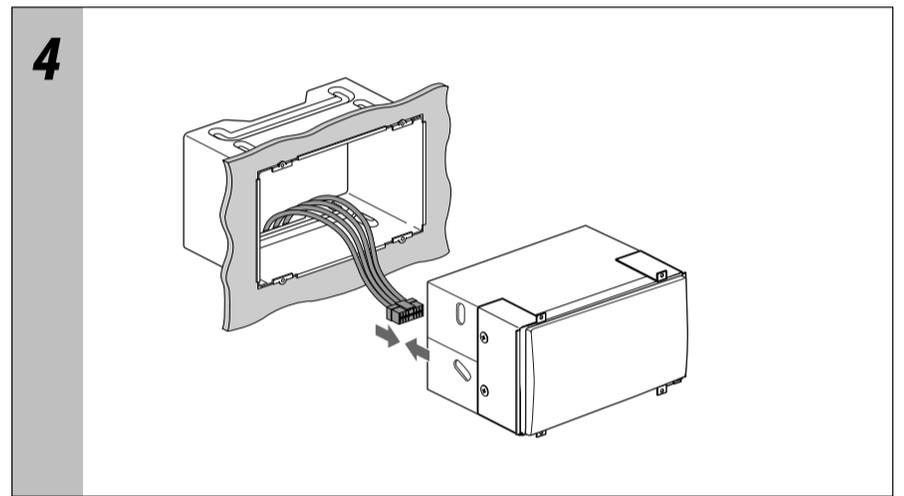
L'illustration suivante est un exemple d'installation typique. Cependant, vous devez réaliser les ajustements correspondant à votre propre voiture. Dans ce cas, consultez le manuel fourni avec le kit d'installation. Dans certains cas, en fonction du type de modèle de votre voiture, il n'est pas possible d'installer l'appareil dans la console centrale. Si vous avez des questions ou avez besoin d'information sur des kits d'installation, consulter votre revendeur d'autoradios JVC ou une compagnie d'approvisionnement.

- Si l'on n'est pas sûr de pouvoir installer correctement cet appareil, le faire installer par un technicien qualifié.

### Avant d'installer l'appareil

- Lors du montage de l'appareil, assurez-vous d'utiliser les vis fournies de la façon indiquée. Si vous utilisez d'autres vis, certaines pièces peuvent devenir lâches ou être endommagées.
- Lors du serrage de vis ou de boulons, faites attention de ne pas pincer de cordon de connexion.

- 1 Retirez le système audio d'origine installé dans la voiture en même temps que les supports de montage.
  - Assurez-vous de conserver toutes les vis et pièces détachées de votre voiture pour une utilisation dans le future.
- 2 Retirez le manchon de l'appareil principal.
- 3 Installez le manchon (retiré à l'étape 2) dans le tableau de bord de la voiture.
- 4 Réalisez les connexions électriques requises (voir les illustrations **A** et **B**).
- 5 Installez l'appareil principal dans le manchon.
- 6 Fixez la plaque d'assemblage.



## Installing with the mounting brackets from the car

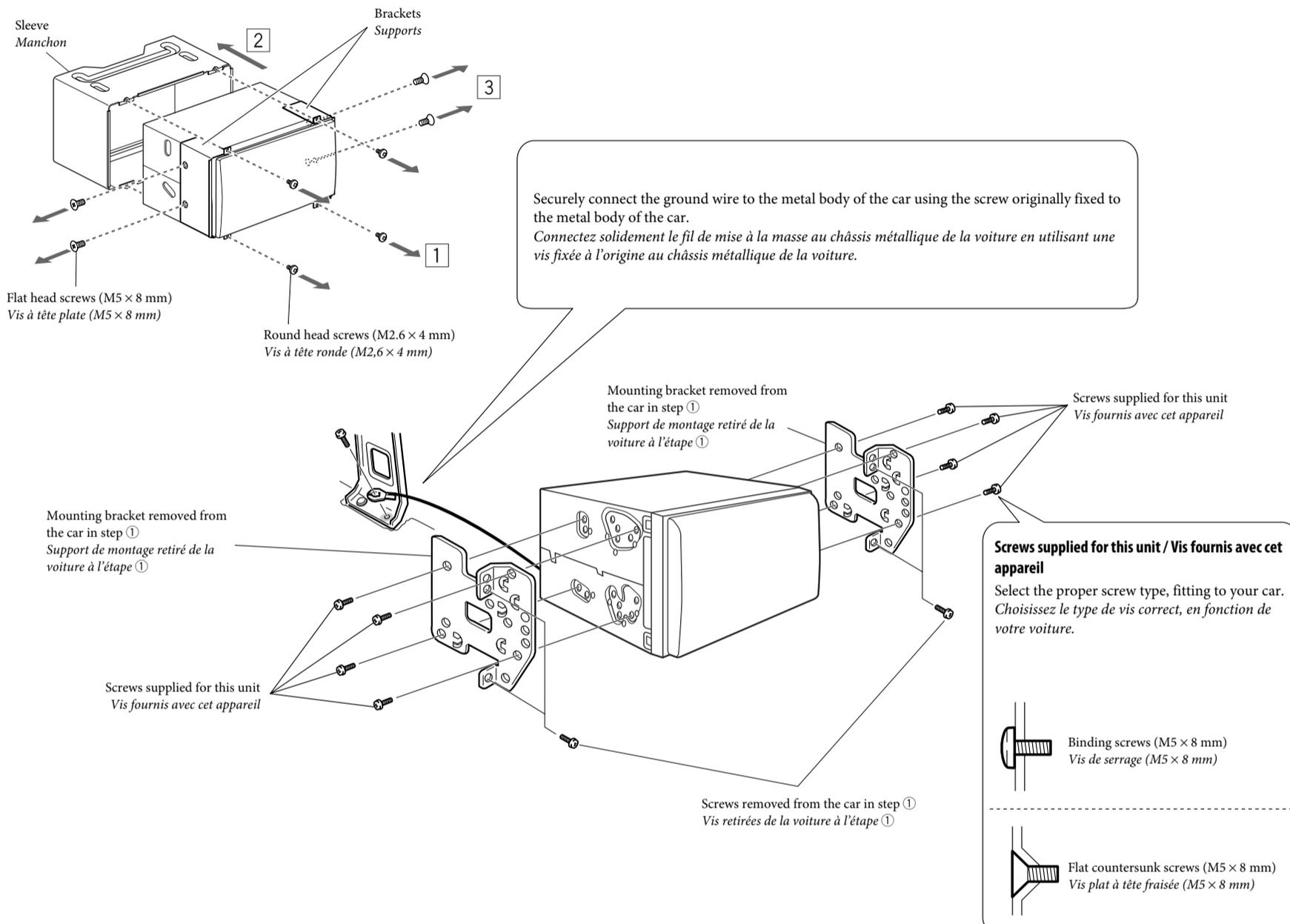
- ① Remove the audio system originally installed in the car, together with its mounting brackets.
  - Be sure to keep all the screws and parts removed from your car for future use.
- ② Remove the sleeve, then the brackets from the main unit (see below).
- ③ Attach the mounting brackets (removed from the car), to this unit (see below).
- ④ Do the required electrical connections (see diagrams **A** and **B**).
- ⑤ Fix this unit to the car using the screws removed from the mounting brackets in step ①.
  - See "Caution" below.

## Installation avec les supports de montage de la voiture

- ① Retirez le système audio d'origine installé dans la voiture en même temps que les supports de montage.
  - Assurez-vous de conserver toutes les vis et pièces détachées de votre voiture pour une utilisation dans le futur.
- ② Retirez le manchon, puis les supports de l'appareil principal (voir ci-dessous).
- ③ Fixez les supports de montage (retirés de la voiture) à cet appareil (voir ci-dessous).
- ④ Réalisez les connexions électriques requises (voir les illustrations **A** et **B**).
- ⑤ Fixez cet appareil à la voiture en utilisant les vis retirées des supports de montage à l'étape ①.
  - Référez-vous aux "Précautions" ci-dessous.

The following example shown is for installation in a Toyota car. For more details, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

Les exemples montrés ci-dessous correspondent à une installation dans une voiture Toyota. Pour plus de détails, consultez votre revendeur autoradio JVC.



### Caution:

To install the mounting brackets to the unit, use only the supplied screws (M5 × 8 mm). If you use any screw longer than 8 mm, the unit can be damaged.

### Précautions:

Pour installer les supports de montage sur l'appareil, utilisez uniquement les vis fournis (M5 × 8 mm). Si vous utilisez une vis plus longue que 8 mm, l'appareil peut être endommagé.

## TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
  - \* Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
  - \* Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
  - \* Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Noise interfere with sounds.**
  - \* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?
- **This unit becomes hot.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **This unit does not work at all.**
  - \* Have you reset your unit?

## EN CAS DE DIFFICULTES

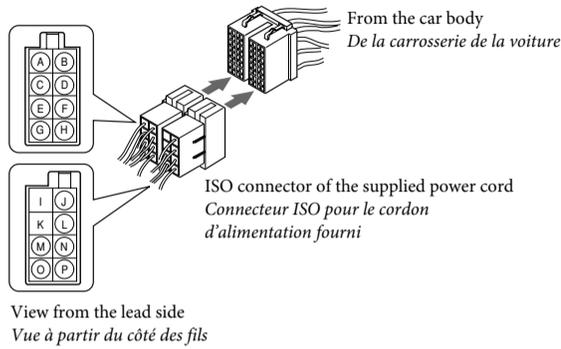
- **Le fusible saute.**
  - \* Les fils rouge et noir sont-ils raccordés correctement?
- **L'appareil ne peut pas être mise sous tension.**
  - \* Le fil jaune est-elle raccordée?
- **Pas de son des enceintes.**
  - \* Le fil de sortie d'enceinte est-il court-circuité?
- **Le son est déformé.**
  - \* Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?
  - \* Les bornes "-" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?
- **Interférence avec les sons.**
  - \* La prise arrière de mise à la terre est-elle connectée au châssis de la voiture avec un cordon court et épais?
- **L'appareil devient chaud.**
  - \* Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?
  - \* Les bornes "-" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?
- **Cet appareil ne fonctionne pas du tout.**
  - \* Avez-vous réinitialisé votre appareil?

ELECTRICAL CONNECTIONS

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

**A** If your car is equipped with the ISO connector / Si votre voiture est équipée d'un connecteur ISO

- Connect the ISO connectors as illustrated.
- Connectez les connecteurs ISO comme montré sur l'illustration.

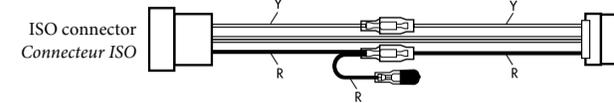


**For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile / Pour certaine voiture VW/Audi ou Opel (Vauxhall)**

You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.

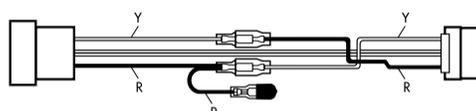
- Contact your authorized car dealer before installing this unit.
- Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du cordon d'alimentation fourni comme montré sur l'illustration.
- Contactez votre revendeur automobile autorisé avant d'installer l'appareil.

Original wiring / Câblage original

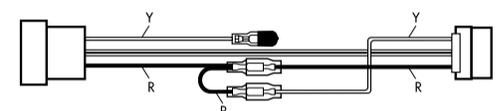


Y: Yellow  
Jaune  
R: Red  
Rouge

Modified wiring [1] / Câblage modifié [1]



Modified wiring [2] / Câblage modifié [2]



Use modified wiring [2] if the unit does not turn on.  
Utilisez le câblage modifié [2] si l'appareil ne se met pas sous tension.

**B** Connections without using the ISO connectors / Connexions sans l'utilisation des connecteurs ISO

**Before connecting:** Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.

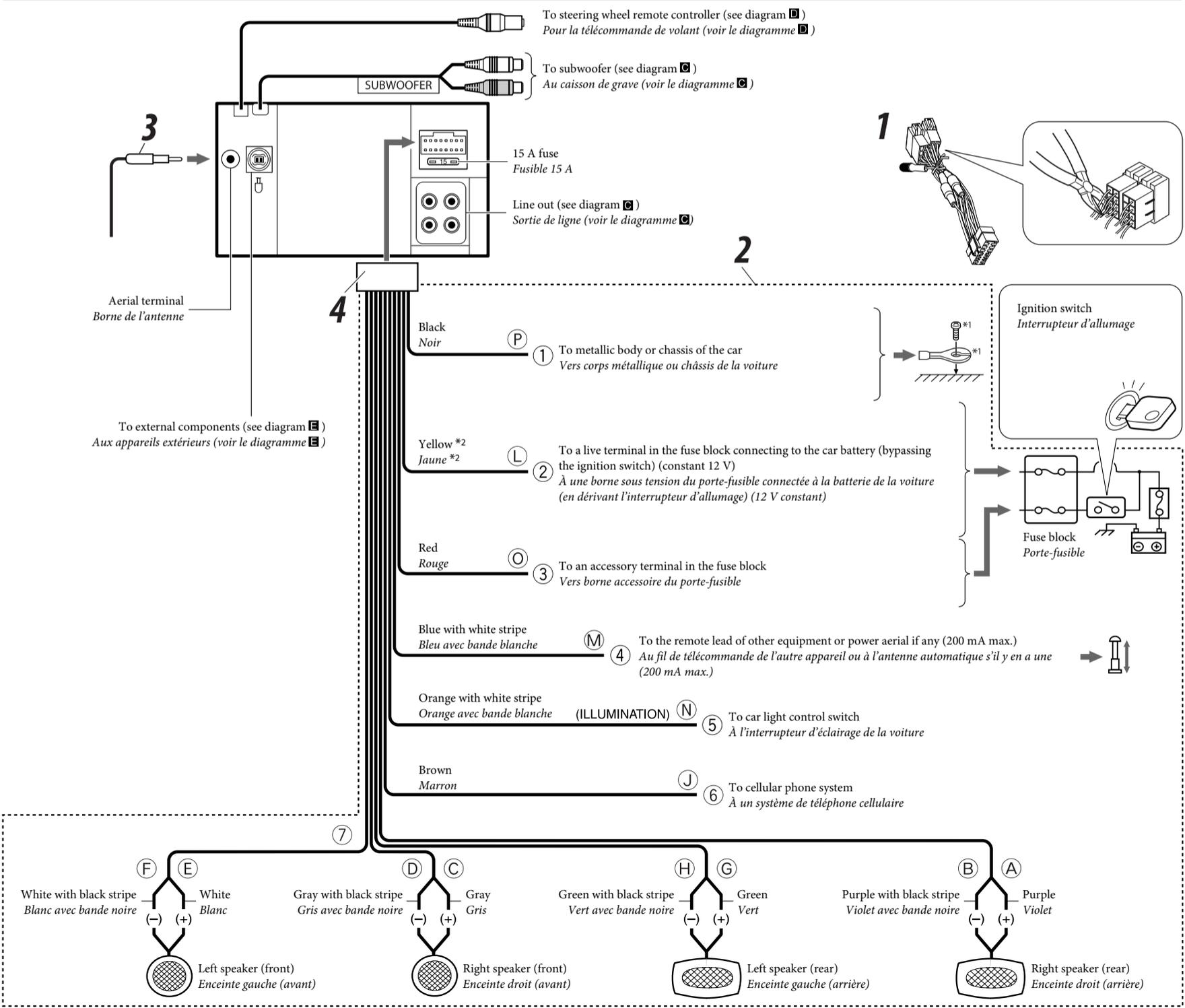
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

- 1 Cut the ISO connector.
- 2 Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
- 3 Connect the aerial cord.
- 4 Finally connect the wiring harness to the unit.

**Avant de commencer la connexion:** Vérifiez attentivement le câblage du véhicule. Une connexion incorrecte peut endommager sérieusement l'appareil.

Le fil du cordon d'alimentation et ceux des connecteurs du châssis de la voiture peuvent être différents en couleur.

- 1 Coupez le connecteur ISO.
- 2 Connectez les fils colorés du cordon d'alimentation dans l'ordre spécifié sur l'illustration ci-dessous.
- 3 Connectez le cordon d'antenne.
- 4 Finalement, connectez le faisceau de fils à l'appareil.



\*1 Not supplied for this unit.  
\*2 Before checking the operation of this unit prior to installation, this lead must be connected; otherwise, power cannot be turned on.

\*1 Non fourni avec cet autoradio.  
\*2 Pour vérifier le fonctionnement de cet appareil avant installation, ce fil doit être raccordé, sinon l'appareil ne peut pas être mis sous tension.

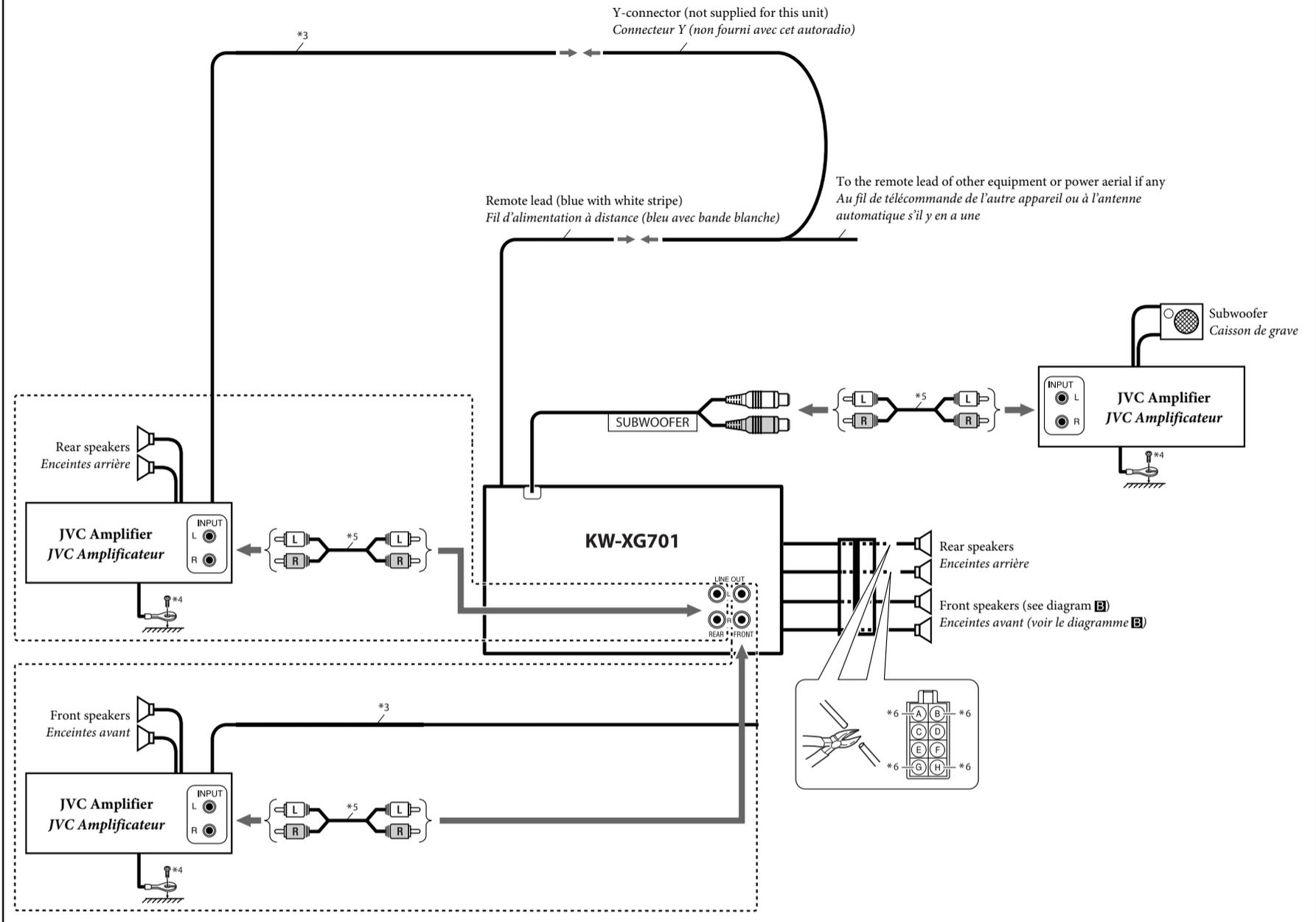
## C Connecting the external amplifiers and subwoofer / Connexion d'amplificateurs extérieurs et d'un caisson de grave

You can connect amplifiers to upgrade your car stereo system.

- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**

Vous pouvez connecter des amplificateurs pour améliorer votre système autoradio.

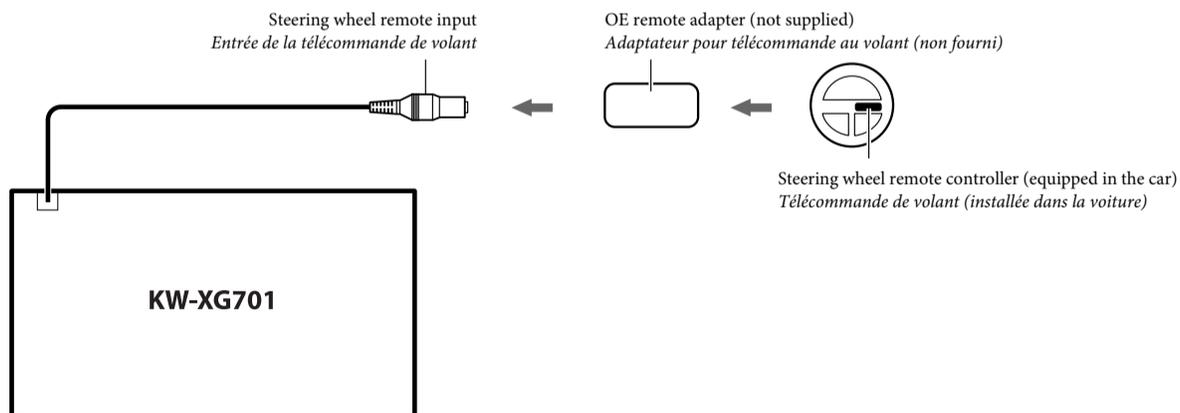
- Connectez le fil de commande à distance (bleu avec bande blanche) au fil de commande à distance de l'autre appareil de façon qu'il puisse être commandé via cet appareil.
- **Déconnectez les enceintes de cet appareil et connectez-les à l'amplificateur. Laissez les fils d'enceintes de cet appareil inutilisés.**



## D Connecting to the steering wheel remote controller / Connexion de la télécommande de volant

If your car is equipped with the steering wheel remote controller, you can operate this unit using the controller. To do it, a JVC's OE remote adapter (not supplied) which matches with your car is required. Consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for details.

Si votre voiture est munie d'une télécommande de volant, vous pouvez commander cet autoradio en utilisant la télécommande. Pour le faire, un adaptateur pour télécommande au volant JVC (non fourni) correspondant à votre voiture est nécessaire. Consultez votre revendeur d'autoradio JVC pour les détails.



\*3 Remote lead

\*4 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place uncoated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.

\*5 Signal cord (not supplied for this unit)

\*6 Cut the rear speaker leads of the car's ISO connector and connect them to the amplifier.

\*3 Fil d'alimentation à distance

\*4 Attachez solidement le fil de mise à la masse au châssis métallique de la voiture—à un endroit qui n'est pas recouvert de peinture (s'il est recouvert de peinture, enlevez d'abord la peinture avant d'attacher le fil). L'appareil peut être endommagé si cela n'est pas fait correctement.

\*5 Cordon de signal (non fourni avec cet autoradio)

\*6 Coupez les fils des enceintes arrière du connecteur ISO de la voiture et connectez-les à l'amplificateur.

## E Connecting the external components / Connexion des appareils extérieurs

You can connect external components in series as shown in the diagram below.  
 • All the components, adapters, or signal cords need to be purchased separately.

*Vous pouvez connecter des appareils extérieurs en série comme montré sur l'illustration ci-dessous.*  
 • *Tous les composants, adaptateurs ou cordons de signaux doivent être achetés séparément.*

### CAUTION:

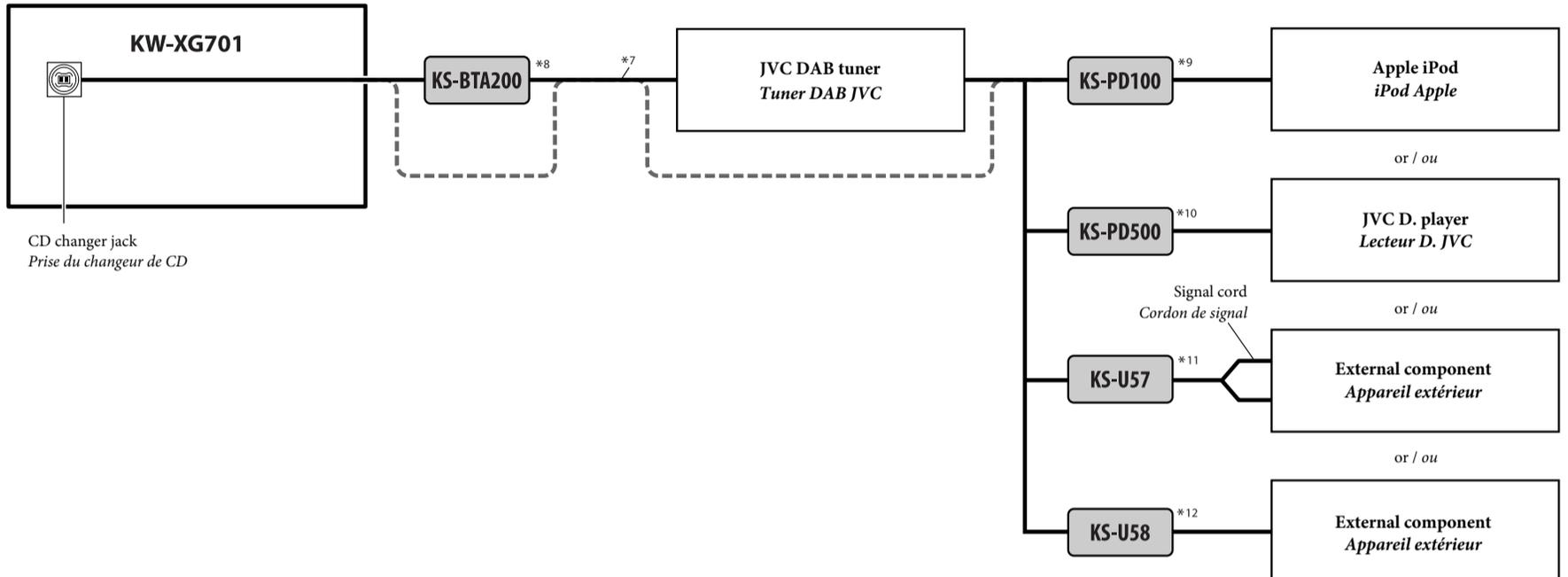
Before connecting the external components, make sure that the unit is turned off.

### PRECAUTION:

Avant de connecter les appareils extérieurs, assurez-vous que l'appareil est hors tension.

- To use JVC CD changer, Apple iPod or JVC D. player, set the external input setting to "CHANGER" (see page 29 of the INSTRUCTIONS).
- To use other external components via KS-U57 or KS-U58, set the external input setting to "EXT IN" (see page 29 of the INSTRUCTIONS).

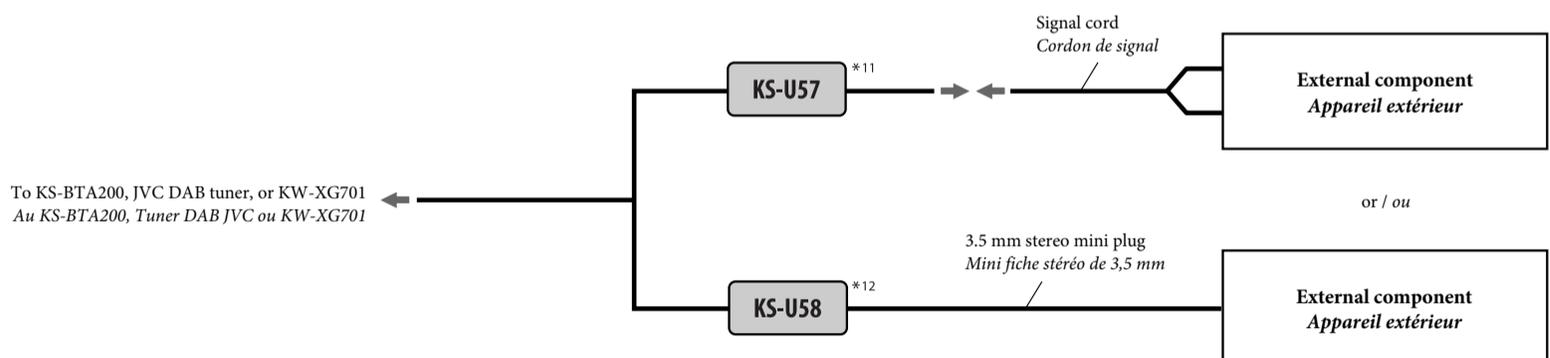
- *Pour utiliser un changeur de CD JVC, un iPod Apple ou un lecteur D. JVC, réglez l'entrée extérieure sur "CHANGER" (voir page 29 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).*
- *Pour utiliser d'autres appareils extérieur via le KS-U57 ou KS-U58, réglez l'entrée extérieure sur "EXT IN" (voir page 29 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).*



iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

*iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.*

### Other external component / Autre appareil extérieur



- \*7 Connecting cord supplied for your CD changer or DAB tuner
- \*8 JVC Bluetooth adapter
- \*9 Interface adapter for iPod
- \*10 D. player interface adapter
- \*11 Line Input Adapter
- \*12 AUX Input Adapter

- \*7 Cordon de connexion fourni avec votre changeur CD ou tuner DAB
- \*8 Adaptateur Bluetooth JVC
- \*9 Adaptateur d'interface pour iPod
- \*10 Adaptateur d'interface pour lecteur D.
- \*11 Adaptateur d'entrée de ligne
- \*12 Adaptateur d'entrée auxiliaire